大正二年六月二十八日
第一千八百二十五號（土曜日）
Vol. 7 No. 1825 Saturday June 28 1913

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大陸日報
天氣 晴 風強 波高

（1）

▲本日若干二時の氣溫六十七度

大陸日報

Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Cordova Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 6085 - 6084
PUBLISHED BY YAMAMURA YAMAMURA

本紙定價減
一ケ月 參拾五錢
三ケ月 壹弗五錢
六ケ月 貳弗
一ケ年 參弗五拾錢
廣告代用一切社員金の事
發行兼編輯人 山崎 事

時局に鑑み貴金屬賣不賣

出兵問題

▲本日若干二時の氣溫六十七度

合衆國電報

◎三十時間にて飛行

【紐育】リヴァプールより後近劃期の飛行家フランク、クリフリード氏は月曜日の夜アトランタック、レーより太西洋橫斷の水上飛行機機械を爲すべきことを發表したり氏は三十時間にて飛行を終し水曜午前には愛耳蘭に着すべし

◎當國閣員の休暇

加奈陀首相アール、ボール、ボーデン氏は休暇を利用して本日太西洋岸方面へ出發、多分八月下旬まで歸京せざるべく又ブルユー、クー、ホワイト氏及びマーケン、バレル氏は英國旅行の計畫あり但し商務次官ブローデ、パーレー氏、稅務大臣ブルー、レイド氏及びブルバ、ナンクル氏は多分夏季中ワタワに滯留すべしとなり

◎外人は最早必要なし

ツロイスロプ博士の日本論

伯爾敎の大學教授の日本支店安配人として過去三年間半滯に住居したりしイー、ツロイスロプ博士は今俱ニムブレス、フヅ、インデア紙にて來曉、グレンロー、クッデふ牧師したるが過々紐約に歸して次の如き談話を爲したり

即ち「日本人の爲の日本！此は新日本政府の座右銘なり彼等は舊行何れにも之を指示するに躊躇せず外國人は甚だ感激に堪ひやられつゝあり何物あるも生所的減は將來生產的なりと自せらるゝ物は之を彼等は彼等自身に要求す過去三三十年間彼等は唯だ外國の思想を研めて其組少の秘訣を學ばんが爲にのみ外人を歡迎したり今は最早白人を要すること無きまでに彼等は研學を積み位なり日本人の少壯階級は甚だ伶俐にして特に良好の模倣家なり何物にても新し物の現はるゝとき彼等は之に精通せんば滿足せず彼等は世界の國民間に高位地を占めて商業繁盛業共に白人に打勝たんとの大望を有せり彼等は各方面に發展し居り近く亦國民として優位を占むるの覺悟に必ず勝敗たるに至るべし紐育例は之を戰艦の建造に見出し得ん以前之等は海外殊に都分は外國にて建造されしも今日にては彼等自身に爲しつゝあり彼等の大望の他の適例は英語を學ぶの熱烈なる學校にて學び又甚だ速か之に通じ少壯の日本人にして之を語さゝるもの極めて少數なり勿論老年者は自國語の他は知らず若夫れ日本人の性格の興味ある側面は彼等が答辯するを欲せざる質問に逢着したるときの智識の突然の缺乏なり彼等は自國人の間にては腕樣を開くも外人と應接するときは然らず其結果長年月の間を日本に住居して彼等と親しく交際したる外人たりとも彼等の內面的理想を解釋すること困難なり日本に於ける英字紙すら一般に本質の見解を定むるゝ失敗すを通例とす」云々とあり轉じて加州問題に就て博士は曰く日本國民の見解は極めて少數の人士ゝ依て指導され多數者は彼等より暗示を受くるを常態とす少數の意見が何なりやは言表することを不可能なるべし云々

博士は目下倫敦よりの訓命を待ちつゝあり當州ゝ支店を設くるやうの事は多分無かるべしと謂へり

◎米加東部の酷暑

晩市は近來陸續見參低述して爽涼の無に滿ちられども東部は酷暑甚だしきものあり昨日の各地來電に曰く▲市●俄古發。所謂ヒート、ウエーグの襲來に依り五名の死者と多數の日射病患者あり十二時の氣溫九十六度以上、夜に入り患者增加し死者を出し街は歎名は酷熱の爲に發狂自殺せり▲ミルワーキー發、酷暑の爲に五名の死者と四十名の日射病患者あり午后二時に氣溫計九十五度、街上にては日蔭にても百度乃至百十五度に達せり工場及び事務所多數は休業し街頭の仕事は殆止みたり▲デトロイト發、本日酷暑の爲に日射病に罹れるもの十數名、氣象臺にて最低の折の寒暖計九十五度、街上の官廳寒暖計は百五度を示せり▲ポストン發、日射病患者十名を出し最低八十九度半の暑氣、ポウタケットに發狂自殺者ありたり▲紐育發、寒暖計最高八十四度に過ぎざりしも極度の濕氣を含して日射病患者七名あり▲華盛頓發、街上にて家畜計百度に近く三名の日射病患者あり▲トロント發、知名の藥劑師ダブルユー、エッ、フイールド氏は酷暑の爲に火曜午后住宅に近き街頭に卒倒し入院加療中なりしが本日遂に死去したり他にも本日午后グレース病院にて死者一名を出したり

◎大地震感應

一昨日午後東京帝大の地震計に三時間に渉りての地震の感應ありし旨昨日の東京來電に見へたり多分太平洋岸に發源したるものにて彼の千九百六年加州の大損害を及ぼしたる地震と殆ど同程度までに激烈のものなりしとあり

◎世界炭量の調査

△萬國地質會議

本年八月加奈陀トロント市に開催さるゝ萬國地質會議の主要議案は世界の炭量調査にして該會議の實行委員は既に各國の地質調査所及び學術團體等に對し調査上の標準を示して其國の炭量を調査報告せしめたるが其結果にて世界に於ける石炭の概數を知らんとするものにて興味ある問題なり我地質調査所にては日本內地、朝鮮、滿洲方面の炭量を既に調査報告したるが本年の會議に委員を出すや否やは未定なりと云ふ

◎萬國學校衛生會議

萬國學校衛生會議は本年八月廿五日より北紐育州バッファロー市ゝ開會し列を請求し來たるも文部省は行政整理の都合上出席せざる事に決したり但し文部省は參考品衛生統計圖表を出品すべしと

◎訪問團の觀光準備

▲松枝團長よりの報告

加奈陀母國訪問團の內地觀光の準備をして遺憾ながらしむる爲め松枝團長は阿波丸便にて歸國せるが同氏より訪問團本部に到達せる報告に依れば橫濱に於ては宿屋組合と交渉し各地觀光地域の宿屋へも夫々交渉する所あり日本郵船會社も各觀光地の便宜は出來得る丈けの助力を爲す事となり既に確定せるは東京にては砲兵工廠及芝離宮拜觀、演說會場、帝劇見物、大阪にては砲兵工廠其他參觀、京都にては本願寺其他何れも特別の便宜を與へらるゝ船室は二等全部を提供し觀光地ゝ橫須賀を加ふべく目下二万幾千噸の軍艦建造中なれば此機會を逸して再び見る能はざれば東京より橫須賀ゝ出で江の嶋、鎌倉を遍遊する都合にて日光見物をも爲す筈なれば東京三泊ゝ故むる事となり又た橫濱にては宿屋組合（十三軒）主催の歡迎會あり名古屋市も菊人形見物其他諸般の準備成りたる旨松枝氏より報告ありたりと云ふ

●蕪裁判所駐處分問題

シアー美觀協會にては昨日商業會議所內にて集會し當市蕪裁判所駐の處分方法に關して討議を爲し結局同地が負却さるべしとの件を遺憾とし公衆の利益の爲に取殘されざる可らずと主張し此旨市長に申告し公會開催を請求すべしとの決議を通過したるが當夜の同會者はデューデューエー、バンフイールド氏之に當りエラ、シー、ウフード氏は同所を損失することは倫敦がトラフアルガー、スクエアを失ひ巴里がプラース、ドーラ、コンコールを失ふが如き痛切の感を禁じ得ざるなり晩香坡は一も此種公有の地域を以て埋められあり若し吾人にして第一流の都市の間に列せんとならば此休息地域は大に必要なり云々

●廐馬と自轉車

本日より市ノ、バークにて競馬開催のことゝ成れるが欲てビーシー電鐵にては毎日十二時三十分より二時までの間半時間毎ゝ運轉せしめ而して其間を半時間毎に運轉せしめ而して其時間は午前十時半より午后八時半まで

●兇漢の死刑宣告

クリントンに於て州警官カインドネスと言へる兇漢スピントラムは昨日確に斬刑宣告を受け來る九月十二日刑の執行あることに決定されたり

●ポイント、グレイの公園

ポイント、グレイ町會にては同地に三ケ所の公園敷地を保留せんことを州廳に申請しありしが急々昨日認可のこと電に接したり

●フォートヂョージの近況

フォートヂョージよりの通信ゝ依ればヂョージを起點として上流三百十五哩同地を終點として上流三百十五哩を試みて十一時半頃散會せりと云ふ因みに同夜學校及びコロムビヤ街講義所夜學校は昨夜限りにて八月末日迄夏期休暇をなし九月一日より新學期を開始すべしと

●明日の兩敎會

△日本人メソヂスト敎會△明朝十一時禮拜式「徹底せる信仰生活」菅儀一君△午后二時半日曜學校△夜八時傳導演說金澤牧師「家庭の趣味」▲ランスダウン街講義所△午后一時聚會會

●紙幣に注意せよ

昨今紐育間に於てプランス、エドワード嶋發行の五弗、十弗、廿弗の紙幣を散見するが此の紙幣は既に昨年同發行の紙幣に注意せよ

●夜學校卒業式

日本人メソヂスト敎會の英語夜學校にては昨夜八時半頃より同敎室に於て卒業式を擧行せり出席者は六十名斗りにて殿田校長の開會の辭ゝ次で生徒總代神田、敎師代表折戸等の演說ゝ會務報告ありて後生徒數名のレシテーションゝ茶菓の饗應ありてハートウエル牧師、堀領事、田代國民學校長、谷口歯科醫及金澤牧師等の卓上演說ゝ一同記念撮影を試みて十一時半頃散會せりと云ふ因みに同夜學校及びコロムビヤ街講義所夜學校は昨夜限りにて八月末日迄夏期休暇をなし九月一日より新學期を開始すべしと

●明日の兩敎會

日本人メソヂスト敎會△明朝十一時禮拜式「徹底せる信仰生活」菅儀一君△午后二時半日曜學校△夜八時傳導演說金澤牧師「家庭の趣味」▲ランスダウン街講義所△午后一時聚會會

●紙幣に注意せよ

昨今紐育間に於てプランス、エドワード嶋發行の五弗、十弗、廿弗の紙幣を散見するが此の紙幣は既に昨年同發行の紙幣に注意せよ

特別廣告

尋ね人
大阪府人 柴切新兵衛
右の者に大至急要用有之御問住所御承知の方は御手數ながら例卒左記の處まで御通知願上度候
スタンストン
郵函 めしやや事
二三六 尾山己之助

開業廣告
今般小生儀元ナポレオン洋食店を引受け總べて當內を改造し六月廿八日より洋食並に支那料理開業仕り御格安に有名な支那料理人を雇入れ仕候間何卒御試しの程希上候
パウエル街 三二九
郵函 錦新樓
水原清吉

●今週の寶物
▲バーナビー、デルタ街とユニオン街の角ロット百尺に百三十二尺、千三百弗
▲バーカー街七番七街の角ロット五百廿四尺に七十尺、二千三百弗
メーソン街二二五
土木受負會社
電話シーモア三〇二四

河邊齒科醫院
ドクトル 河邊精一
診察時間 自午前九時 至午後九時
晩市パウエル街三二六エルトン
ホクル二、三號室
（電話シーモア八一三〇）

內科 小兒科
アレキサンダー街三二〇
長崎醫學專門學校、醫學士 守儀一郎
電話 シーモア七六七二

第二回觀光團募集
廣告は第六面にあり

訪問團員募集
加奈陀在留同胞
廣告は第六面にあり
▲出發十月二十一日▲歸晩二月廿八日
▲費用百四十五弗▲觀光期間二週日
▲申込期十月十五日迄▲待遇總て中等
▲團員資格問わず▲婦人歸晩し得
▲規定書申込次第送呈▲費多分異あり
晩市パウエル街三四一本部伊藤受付所內
加奈陀同胞母國訪問團本部
341 Powell St Vancouver

外科婦人科室を新設
晩市パウエル街三五八戎樓內
醫學士 木下德太郎
電話 シーモア八六八八

本日本紙八頁

大陸片々

▼敬界、財界共に倫敦に無觀されて不景氣の暗雲漸く消散の傾向ゝ在り再び活況に就くは期每し矣

▼英國、ナランド公遊去す公の遺產中百數万英町の地所あり歐州貴族中此方面に最活躍するもの

▼歐洲、の大地主露帝を除けば則ち捐を公に屈すべし歐洲貴族が政富ゝ腐心する亦恒產を增す所以

▼瑞典、ウラーレン夫人が維納伯林等に滯樓を紹介し英京に入れば口を挾ふものゝレッウの脚本なり

▼作家、バーナード、レッウは皮肉と警句を以て現代に鳴る彼が英國社會の內面を皮肉るや辛辣也

▼東部、諸州が白人移民を排斥するは快點ある爲め加州が排日するは美點ある爲と白人有力者謂ふ

▼政界、財界共に倫敦に無觀されて不景氣の暗雲漸く消散の傾向ゝ在り再び活況に就くは期每し矣

▼英國、ナランド公遊去す公の遺產中百數万英町の地所あり歐州貴族中此方面に最活躍するもの

▼歐洲、の大地主露帝を除けば則ち捐を公に屈すべし歐洲貴族が政富ゝ腐心する亦恒產を增す所以

▼瑞典、ウラーレン夫人が維納伯林等に滯樓を紹介し英京に入れば口を挾ふものゝレッウの脚本なり

▼作家、バーナード、レッウは皮肉と警句を以て現代に鳴る彼が英國社會の內面を皮肉るや辛辣也

▼東部、諸州が白人移民を排斥するは快點ある爲め加州が排日するは美點ある爲と白人有力者謂ふ

名家談叢

社會の進歩と精神生活

慶應義塾教授 川合貞一氏談

△自然生活と精神生活　人間の生活には二種ある自然生活と精神生活とが是れである人間は自然の子であるだから肉體の美を尊び肉體の滿足を重視して已まない然しながらそれらの感覺や本能のみの滿足に甘んずるならば禽獸や動物と撰ぶ處はないのである是れ總て精神生活の無る所以である宗教や文學や科學及個人の生活を離れた精神生活に過ぎない而してこれは一見人間の生活であるやうであるが亦大なる宇宙生活で獨立して存在するものではない即ち大なる宇宙の生命が吾人に賦與されて精神生活を呼び起すものが即ち人生であるこれがオイケンの個人主義である

△ユウケンとオイケン　既に同じく個人主義と云つても ユウケンのそれとは餘程其意味を異にして居ることを知らねばならぬ ユウケンは有名なる個人論者であるが彼れは平凡なる民衆が如何に多集まつて社會を作り國家を作りて行く可きものかを引き出して行く可きものなるに反し オイケンは個人の仕事を出來なるだけ多く出來る限り一人の天才さへあれば進歩と云ふことは充分為し得らるものである超人は實にそれである

然しながら、オイケンの考へでは ユウケンの如く超人と凡人とも個人獨立に引き離すべきものであるうか何うか天才より尊ぶべきに相違ないであらうが然し其の間に何等の連絡もなき平凡なる社會民衆を如何程多く加へても何物でもならずと一般である即ち其中に卓越したる個人が出でゝ文化の指導者とならなければならぬ而も其個人は宇宙の大生活と聖大の關係あるものである故にオイケンの個人主義は餘程深き反省を有して居るが ユウケンのそれは即ち淺薄たるを免れない

△內部の充實と社會の進歩　然らば個人に乏しき精神なるものは自然に出來たものであるかと云へばさうではない我々が向上努力して續き上げられたものの外ならぬそれ故ふ云へば一個の與へら れたる問題である これを首尾能く解くと否とは吾人の精神の如何にある而して其精神生活を立派に作り上ぐるには先づ自由でなくてはならぬ此自由あればこそ初めて精神生活が外界に對して獨立して其の向上を期することが出來るのである是に於て社會の進歩も促進される譯である我々は先づ內部の空虛を確固たる人生を作る必要がある これは何等かの信念がなくてはならぬ信念があつて初めて社會に立つて活動することが出來ると思ふ

時計修繕 貴金屬寶石類

▲金銀細工 ▲輸入用飾品 晩香坡市メイン街二〇二 松林時計店 電話レーモア六五二三

理髮床 西洋風呂 清潔丁寧は弊床の特色 バウエル街三六〇 熱海床

シンガポール切り場所はレーモアクリーク土地中間にして結木、桑植園 北晩香坡加藤藤作 申込所 佐伯事務所

人夫川名募集

馬の疾病治療に應ず 東カドバ街紀の鋼鐵スターブル ゼーダルユーブランド

絹物類各種 卸小賣 紫衣類及切地 附屬品一切 絹物類取扱し可申候 バウエル街三八二 澁谷商店 電話 六三六二 Powell St., Vancouver, B.C.

日出旅館 汽車、汽船、切符取扱 土地賣買 勞働口周旋 プリンスルパート 第三アベニュー一六七 HK YAMANAKA 167 3RD Ave E Prince Rupert, B.C.

鮮魚 青物類

御手輕料理 めし すし 電話五三九七 ○福家 電話五三九七 バウエル街二五三 西村魚店

●寿し●めし ●天ぷら ●御手輕料理 電話バウエル街二三番 五色町角 一九三一 旭家

書籍類 新刊雜誌 御菓子 御銘茶 かしは餅調進 バウエル街 鈴木商店 電話 ハイ七七一

●洗濯業 バウエル街二〇六 大倉洗濯所 電話レーモア六五二 工場クレッグウン街西 電話三二

御旅館相模屋 內外 汽車汽船切符取扱 各種勞働口周旋 晩香坡アレキサンダー街三三 館主 青木米吉 「電話三二三」 勞働二五

新西院市 シャーク機械製造所 The Schaake Machine Works Heaps Engineering Co. Ltd. New Westminster, B.C. 製造所新西院市

エール エンジンは 働かは完全なる保證を諸君に與へ得 此のエンジンは夏冬を通じて同一に運轉し且如何なる試驗にも堪ゆ

和洋雜貨品 汽車第一切及び學校用品 晩市西部二街一六七 松本好松 ベーピューー八一八

●和洋雜貨食料品一切 右種々確實廉價を以て販賣 數すべく御用向の程御上候 バウエル街二五四 蛭子崎商會 電話二四二

手帳印刷 晩香坡バウエル街四五一 電話 ハイランド一四三二

石炭販賣 バウエル街三〇〇 電話レーモア二三五八 鹽田運送業

洋服裁縫 男女 バウエル街四一七 芦川助次郎

●魚類一切 ●青物 ●かまぼこ ●詰物 バウエル街二六二 田中六彌 電話五六六一

●御めし ●うどん ●そば 午前七時より晩酌の御用に單中候 バウエル街二六四 ○万 電話四三九八

めし 鮨すし どろゝ どんこゝ 小綿 佛町 千鳥 「電話二二九九」

生魚青物一切 綿詰鮭タバコ アイスクリーム其他色々販賣仕候 晩市バウエル街二一七 梶木彌太郎店

御飯 すし 餅賣搗 祝ものち バウエル街四三一 江州屋 電話ハイランド一五〇九

御手輕料理 メイン街一八四 はしぜん 電話レーモア四三三九

▲球場 バウエル街二二六 グランド玉塲 馬塲元輔

廣嶋屋旅館 アレキサンダー街三三〇 佐藤茂平 「電話一六一七 勞働二六七」

The Japan Trust Co. Ltd. 342 Powell St., Vancouver, B. C.

銀行事務 ●當座預金（年利五分）●貯蓄預金 ●定期預金（一ヶ年以上年七分）●日本送金 ●貸附 ●手形割引 ●チエツク切替 ●貯金箱無料貸與

資本金拾万弗 ○地所家屋賣買 ○北他土地に關する一切事業 ○ウニスタンクイブ鳥制休險會社日本人郵船代理店 ○地勞取扱 ○婦記公證手續 ○南米受託 ○並に諸代理業 ○契約條件異

日本信托株式會社 晩香坡市バウエル街三四二 電話 シーモア 二三五七

一般事務に對しては特々御有利に確實な御取扱可申候 且特に預金者各位に對し特別便宜 御融通可申候 營業時間午前九時より午後三時迄但し土曜（土曜）午後九時まで

日加銀行

預金送金其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送付可仕候

定期預金 年六分 貯蓄預金 年五分

日本送金 貳拾五仙以上何程にても御扱ひ申候

土地賣買 貸附金 晩香坡市内及其他一般銀行業務御賣御便利に取扱申候

日本送金締切日 インデヤ丸 便 六月三十日 カナダ丸 便 七月五日 丹波丸 便 七月十三日

營業時間 晩香坡市バウエル街グランビー角 〔午前八時より午後五時迄 但し土曜日は午後九時迄〕

日加合同貯蓄株式會社 電話レーモア貳貳參（郵便貯金○） 取締役 田村新吉

THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD. P. O. BOX 130 398 Powell St., Vancouver, B. C.

M. Furuya Co., Ltd. Phone Sey. 1811 46 Hastings St. W. VANCOUVER, B. C.

新着品 豐白魚 布海苔 芽生姜 スダレ麩 オボロ昆布

右の品々着仕候間多少不拘御注文の程奉願候

古屋商店 バンクーバー支店 電話 一八一一

此アドレスを狀袋へ御記入下さい

女扇

鶴影生

夫れは東海道線の急行列車でした。二百十日を前に控へた一週間除も降つて降り続いたので、名古屋を出る少し前から又ひどい降りになつて来ました、客車が走つて居る中は来た其の音に紛れて聞られますが何處かの窓へ強く風に寄せる雨の雫を吹つけ、ぐつと云ふ雨の音を聞き、窓から眺めやうに散る飛沫を浴しい停車場の燈光に見たりすると、其の中濡らなければならぬ天龍川や大井川の物凄い闇の中の光景と其の時の危険とを思はぬ時には行きませんでした。

乗客は口一つ利かず黙然として居る中に、窓外のあちこちで時々ぶるぶる身を顫ひ目を閉じて居ました。然し大力は眠つて居るのでやはりあせん、起くでひ、く、く、鼾聲でも聞えると直ぐ目を上げて其の仲間入りでもした但に其の力を見ました。鼾へ向く度ふ横顔を上げたり窓際へ行つたりして顔夫の往来する横や、其處の飛火を眺めました。

私は名古屋から乗りました。矢張行く先々の事を思ひ出しながら座ベンチの上へ荷物の箱を枕にして横になんで居ました。大府を過ぎ、一時も眠つてから、いつかぐ、ぐ、眠つた様でしたが、無が付くと自分の足を向けて居る力の男と夫れふ側して居る女との會話が耳に入りました。尤も雨の音と車輪の音とで途切れ途切れではありました。私の向ふ側ふは頑丈な田舎の男が光る羽織を着て椅座を横にしてこくり〳〵やつて居ました。

が、見ると一心に二人の力を見て其方に聞入つて居る体でした。其の男も女も別々に名古屋から乗つたのです。男は熱田から乗掌が切符を改めに来た時、暮日から角の窓を押し開ました。夫れで其の生活が想像されるやうな風体でした。汚れた縞の羽織の袖を捲り、長い黒い容顔を横の袖に捲して黒い帯を締めて居ました。

其の男は入つて来ると目前臭さ臭い紙巻を渡りました、私も外の乗客の様に窓から聞ふもどす黒い水鉢が橋柱の手前で急に凹んで真白に泡き返るのを眺を冷し乍ら眺めて居ました。

渡り了へると一安心しました。腰をベンチへ落して二人の方を見ますと、男は扇を横げて夫れに就いて何か女ふ話して居ました。其の扇は先の黒い塗骨の女持のではなくて普通の扇だと分りました。男は初めから自分の側に小い風呂敷包を置いては居たのです。切れ〳〵乍ら二人の會話は斯んな風でした。

『こいつを禮様にどうしても其の

ば様

ような痩せた顔の小い目で周圍を見廻してから床板へぐしやぐしやに潮焼した赤茶で足踏みしました。

女は一目見て赤茶女と知れました。

眼山な赤い色が荒い縞の柔物のあちこちからこぼれました。白粉を真白に塗つた顔を小く畳んだ手巾で叩いた時には安香水の匂が周圍に散りました。

男が客車の中まで運び込んだ一抱程もある風呂敷包に寄り掛つて、其の顔れぼつたい目を直ぐ前の男の肩や頭や顔に傳はつて居ました。

女は夫れを見て、田舎者や、私にまで幾度も振り返して居ました。

小肥りの身体を斜にして、反りのあるベンチへ浅く腰を掛けて居たので乗客の少い客車の動揺は目に見えて其の肩や頭や顔に傳はつて居ました。

女は夫れを意識して居も様でした。

此の女と男とは何時から話を初めたか知りません、然し不安な此の夜汽車の中で落付き込んで居る少数の仲間でした。

私が無が付いた時は、男は顔を前へ突き出してにやり〳〵笑ひ乍ら話し込んで居ました、女は小い扇を使ひ乍ら黙つて居る様でした。

其の途端に男の手巾で叩いた

男女洋服調進所

晩香坡市ゴーア街一三〇

寺倉洋服店

(電話シーモア八九九一)

ステブストン出張所

たてたかミシンショップ内

毎日曜日出張致ます

義士傳

（五十三）　（敵人の怨）　伊藤痴遊氏

出し木山候

殺人鬼とは進ふた夜明に近い寅の刻、現在の午前四時でございまから餘程の殺切でない眠りは火事よりく、と聲を立る聲に夢を破づて飛び起きませう、それに唯だ火事だと喚き叫ぶばかりではありません大殺殺ふ聲間を打壊しての騒動先づ火事といふ聲に吃驚して幾個眼を覚るとドタリガタ〳〵の大騒動を知らずに居やう術のないことで直貫の邸を取圍んで居る兵隊の家来でも吃驚仰天して先づ一度は月外へ飛び出しました、その中にも金藏宅石を受けて年齢も四十と云へば分別盛りの家老松原多仲は裏門の長屋に住つて居りましたから討入の騒ぎを他の人々より幾平か早く知る火事よりく、と怒鳴られて先づ無き藏家を物納る起きるや枕元に置いてあつた梅だけは急いで鉢巻を締めながら一刀の下緒を口に咬へて、アタフタ月外へ出んとする時しも、アヽ怪しや裏門の方に中つて凄しき物音がいたし賊手にピリ〳〵と震動を與へましたので扨ては大事と地踏一時に來たのかとまず〳〵惻て夢のやうに月外へ飛んで出るまでは亦賊の遺留が復讐の討入とは無が注ぎません多仲は月外へ出てヤロく、火元は何處であらうかと無にでも触れたやうに一刀は獅ほ下緒を口に咬へたまゝで腰立高く取つて街腦を表し甲斐くしく突立ますると、この時裏門は既に破壊され三手に分れた二十餘人の賊組はヒタヒタと押入り南側の長屋を押へる大石主殺等十一人の面々は勢ひこひで乗り込み凍れる鉄を敲もしてバク〳〵と抽み寄ります惟に松原多仲はまず〳〵無わやて道は一大事である御隠居の御身の上こそ危ふけれ、いざとばかりに駆け抜けて御殿に進ませんと勝にも計ひいたして迅敏に敷寄出の力へ闘らんとする切、ヒユー

尋ね人廣告

関山縣人　遠部芳太郎

御存知の者ふ憲用有之候間本人の住所御通知被下度候

晩市バウエル街三五九　石坂作一

内務省許可

免許

移轉

産婆

東京市麻布病院看護婦
東京日本産婦人科校卒業
山本くめ

晩市バウエル街　三一六
電話シーモア　九六六

ソーメル人夫募集

日給二弗以上二弗五十仙迄　百名
ンダル山のレール附け　日給二
日給二弗五十仙　拾名　フルーツ取附け
弗十五仙　御希望の方はアレキサンダー
街四十五番地　御希望の方はアレキサンダー
街四十五番地　井旅館迄御申込みあれ
クスペン

沖廣壽太郎

肖像專門

四ヘスタングス街二〇三
電話シーモア一四八〇

岡村寫眞

雜貨食料品

陶器類

金物類

バウエル街五六番地
神戸屋商會
横田橋二郎
日夏熊兵衛
電話一〇二三
電話ハイ三三七

大工業

晩市バウエル街三五七
重井、杉本、上野
電話シーモア三九五七

南京料理

うどんそば
御手輕御料理
バウエル街三三五
山科亭
電話二七七九

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる

バラード街
田中屋洋服店
洋服店は……

南京料理並にそば

市内一等の支那料理調進所
カロル街五二一
宴鴻樓

廣告

南京料理並にそば
東ペンダー街二九
電話「四〇四二」
杏花樓

日英商會

衣類　電話一六一〇
反物
靴類
バウエル街二一八

玉塲

シガースタンド
バウエル街一七二
堀田玉塲

理髮所

氏原定次郎

日加用達株式會社

晩香坡市バウエル街五
電話シーモア三三〇
郵便函一一〇

米國移民官通辯

英語夜學校

日本人メソヂスト教會夜學校内
自午後八時至九時半　月、火、木、金
バウエル街三三五松本旅館二號室
米國文學上　駿田一二二
自宅　電話シーモア八七三七
ハイ一二六四エル

時計販賣

附屬品

修繕

バウエル街三〇一
河合時計店

御手輕料理並にめし

バウエル街二六六
元東町本店
やまとめしや
電話シーモア三〇五八エル

雜貨食料品

利用
洋
右精々勉強販賣可仕候間多少に拘らず御買求め下され度候
晩市西第二街一六番二
電話ベビュー二二二一
小西佐一

後悔先に起たず

當地方に投資せんが爲め其事情を知らんと欲する諸氏は先づ土着者たる本生まで一應御問合せされ萬事の調査、媒介、周旋等の御依頼にも應ずべく候
但し書面問合せに對しては郵税及び筆紙代として切手にて四仙申受くべく候

▲キャップス
▲フュース

◎特別製スタンピング　火藥

右特別の注意を拂ひ北晩香坡、パーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候

コンツラクター火藥用達會社

本店晩市リチャード街三一〇
電話シーモア四一〇五
支店クリスデールスチーシヨン
電話イーブン四六アール
The Contractors' Powder Supply Company

▲御手輕料理
▲めし並に

バウエル街二五一
柳川めしや
電話シー三一二三

ストーブパイプ

小賣
ブリキ工場
タンク製造
ヤッツン
並に修繕、鍋の目立
バウエル街四二（さらく裏）
秋山太郎
電話ハイランド一〇二八

會席御料理すし仕出し

晩市バウエル街二二一
○熊
電話シーモア三〇一九

南京料理並にみそば

東ペンダー街二九
電話「四〇四二」
杏花樓

●月刊雜誌

▲太陽　▲地球　▲英語世界　▲農業世界の友　▲東洋時報　▲成功　▲個人雜誌　▲中央公論　▲日本及日本人　▲少年世界　▲小説世界　▲女學世界　▲實業之世界　▲ムーボアール　▲婦人世界　▲野球　▲文藝俱樂部　▲文學世界　▲中學世界　▲婦人畫報　▲公論　▲新潮　▲無名通信　▲婦人之日本　▲三田文學　▲東京新聞　▲新日本　▲雄辯　▲新文學　▲少女の友　▲女子文壇　▲婦人畫報　▲東京パック　▲淑女畫報　▲婦人世界　▲寶石　▲婦人雜誌　▲武俠世界　▲研究　▲英語の研究　▲天佑俱樂部　▲家庭パック　▲サンデー

東洋月刊　大正二年六月三日

内田商店
バウエル街三五七

○球場
アレキサンダー街二四〇
大村千代吉
中野治三郎

ボーリング
アレー
バウエル街
藤本

ガスリン機械
揭附
並
修繕
ユブンストン郡四六（電話番號）
傾岡初太郎

加奈陀日本人會
收支報告
自千九百十三年五月一日
至同年五月三十一日

收入之部

金參拾參弗七拾仙	入會費
金貳拾貳弗	寄附金
金拾貳弗五拾仙	收入
金參拾弗五拾仙	雜誌
金壹拾壹弗五拾仙	繪葉書
金九拾五弗	文具
金拾五弗	印刷
金八拾五仙	廣告
金拾貳弗五拾仙	紙代
金四弗五拾仙	電話料
金拾弗	郵稅
金七弗	電報料
金五弗貳拾五仙	社費
金參拾弗六拾仙	交際費
金壹拾五弗	雜費
支出之部	
金壹拾壹弗五拾仙	繪葉書
金壹拾壹弗五拾仙	文具
金壹拾壹弗五拾仙	印刷
金壹拾壹弗五拾仙	廣告
金壹拾壹弗五拾仙	紙代
金壹拾壹弗五拾仙	電話料
金壹拾壹弗五拾仙	郵稅
金壹拾壹弗五拾仙	電報料
金壹拾壹弗五拾仙	社費
金壹拾壹弗五拾仙	交際費
金壹拾壹弗五拾仙	雜費
內譯	
金貳百五拾弗	寒期預金
金百九拾壹弗貳拾五仙	常座預金
金貳百七拾五弗五拾仙	別口預金
右之通御座候也	
會計　小玉保一	

牛類
農園地
ミッションの西方にて新宅車庫より一哩十英畝の價八百五十弗
拂込三ヶ年
福永事務所

氷
外品々
いなりもし
きらく
しるこ
あづき
宇治
バウエル街四二（新休茶部）
電話　ハイランド一〇一八

英語夜學校（月、火、木、金）
自午后八時至九時半
日本人メリヤスト教會
日本人教師
（戰田三吉、尾崎明三）
大野鈴木
白人教師　ハートレンダル其他數名

○日本貿易商會
○諸件代書一切取扱
○各國為替法律顧問
晩市ロブソン街一〇一七
後野鋪雄堂

スタンレー
ルース
バウエル街三五五
電話　レ五五八四
田尾六四郎

晩市メイン街二三八
寫眞寫眞館
スタンズトン市
スクーレン隣り
有門寫眞館

同支店

和洋雜貨食料品
晩市ユーロン街二〇〇〇
クンスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
ユーロン
グリークレー
葬儀社
GREENE & MRKLEY
305 Pender St. City Phone 340.

○婦人子供　**衣服**
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他當本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
晩市イライスダール街
アビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン北他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙……九十五仙
總毛の大クット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスタンダス街二九、三一、三三、三五
ダムス商會
スターク
Tel. Stark 8 Sons Van

水パイプ流し取付け又は**設計等**すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスタンダス街二三九
ブラウン
【電話シーモア七七〇】
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

晩市バウエル街三七九
雜貨部　江畑商店
同西第六街一六一
電話　レ一モア三八九五
食料品部　江畑商店
ファヤモント二〇七三

石碑
圍ひ石等の御用に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター
第十六街の角
バターソン、エンド
チャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

御てごる料理
並に
めし
バウエル街ビゴーア街角
一ぷく亭
若原

日本人旅館
室內清潔
取扱
丁寧
プリンスルパート六ペニュー
一三〇四　第函　八九四
須賀丑藏

大小
馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話　四〇五　六〇五

▲**西洋風呂**
▲**理髮場**
メイン街二三一
速水米太郎

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド六〇三エル
鳴瀨商店

ペンター塗
キャシマエン
ステーション
其他家屋裝飾請負
經驗は充分にあり、仕事は親切丁寧にして廉價を主とす
晩市カドバ街三三一
電話シーモア五三八四
松本兼吉

晩香坡バウエル街三六六
加奈陀日本人會
電話　シーモア六五三九

鮭網、ベレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八　電話二四二
イーリップセット

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
岸本商店
郵函　三一

日本製　漁網　漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直航出入
商是永壽吉
電話レ六六（自宅ファ五三）（郵函　一〇三）

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

●貸ルーム
河內屋旅館
バウエル街五一九
川越末松

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五
郵函　二三四
電話ハイランド九九
堀善商店

時計販賣並
修繕
バウエル街　三一八
萩原時計店

地所家屋賣買
金員貸借周旋
登記公証手續
保險代理業
商業受託
稅關手續
晩香坡市バウエル街三四一
水際伊藤
事務所
電話シーモア二三七八

茄子鹽押
州江
漬物
紅かぶら色々
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シーモア　三五六六

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
指にインキも付かず書宜い事無比
代價は大小織り取り二弗、二弗五十仙、三弗、三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスタング街三二五
書籍店

エキスプレス
晩香坡市バウエル街四六一
森野方
松林兼吉
電話ハイランド三〇八

◎和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
郵函　三三
大屋商店

ボート新造並に**修繕**
ボート引揚げ
尚引揚げは潮時を選ばず迅速に可仕候
ポイントアトキンソン
小早川造船所
Point Atkinson, B. C.

旭屋旅館
當館は高尚親切を旨とし本稼勞働口の周旋流船流車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア　一三九六

品質佳良
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

ニューヨーク
生命保險公認代理
BC勞働者保護保險代理
英米公平火災險代理
五分利子付貸金周旋
土地賣買△登記公證手續
通譯翻譯△個人雜事代書
晩香坡市バウエル街二五九
事務所
郵函一〇九七
電話計五三エル
阿部孝之
晩市バウエル街五六八
居宅
（信陽）

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交渉事件
●歸化証下附請願
例へは組織者くはソーミル
就働中負傷したる場合其の原因に依り
敷千弗までの損害賠償金を請求するもの
特殊の他死の他の白人女子の
依
賴み應ず
電話
三八八六
永尾事務所
バウエル街四三
氣候溫和第一號室

靴修繕
丁寧堅牢
迅速は當
所の特色
名畑靴店
大陸日報社向側

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
電話　ハイランド八五七
薩摩屋

葬儀一切取扱
晩香坡市メイン街二六〇
エドワード
葬儀社
Edward

雜貨商
バウエル街三三三
永松商會
電話レ、三二六四

Code Western Union
Cabes Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell
NIPPON KINYU SHA
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
蝦行事務
（貸金預金　貸附、手形引替　利子附貯金預金　定期預金）
日本金融株式會社
頭取
重役
主任
エー、マキポーイ
赴永壽吉
エドワード、ガーデナー

GONG NAM CAFE
料理は市內一等の美味
多人數宴會は特別勉強
東ヘスタング街一二八
バンクーバ座近く
南京御料理並に**そば**
麵麭は充分に材料精選
日本人顧客は常に歡迎
江南樓

山林賣買
通譯代書
バウエル街四五七大谷商店内
中村辰喜
電話二七九

齒科
デカゴ大學
齒科醫學博士
谷内兼松
バウエル街二五三、六號室
電話シーモア六八三

移轉
加州太新報社
二階十九號室
石原明之助
電話シーモア七二二
自宅バイ八七六

バウエル街三九一
共立齒科口腔外科病院
院長ドクトル
浦原石雄
晩市バウエル街二四五
電話シーモア一三六一

東洋館
バウエル街二五二
電話シーモア六八二

大正堂藥舗
晩市バウエル街三四一
電話シーモア一三七八
フレザー町店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎

内務省免許產婆
助產の御依頼お應じ申候
バウエル街三二四（二階二號室）
大澤もと子
電話シーモア三〇五八

晩市バウエル街二三一
電話五二四一五七一
地所
佐伯事務所
Saiki & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.

内外科
醫師
野尻勝男
バウエル街三二四年二、三、四號室
電話シーモア二六〇九

内外科婦人科
仙臺醫學校
醫學士大家武夫
バウエル街五二一　東洋館一二號室
電話シーモア六八二

新店開業（スクレンダ街に本書仕り候處今回左記の場所に移轉本人儲君の御來樣を歡迎仕候間何卒御來樣の程希上候
敬白
ペンダー街一三一
（メイン街より歩行）
香港樓
電話シーモア九三六八

小說

千人信心（四）

柳巷迎人

突薄暗き夜であつた。笠深く顔を凹んで密々と相語りながら廣町を通して急ぐ二人の武士があつた。折柄仲間体の男一人提灯に路を著照さして來る出會頭にとんと一人の武士に打つ突つた。提灯の火はぱつたり消えて、眼はす耳に振返つた時は、一粒二粒面上を掠めて雨は斜めに少しの戰風さへ襲ふ心地して次第に天地は暗に捲ひ戦されて行くやうであつた。

『やい無を付けやがれ、この提灯が手前ッちの目に這入らねねのか見りや笠など被りやがつて、どうせ碌な野郎ぢやあるめえ。馬鹿め何とか言へー』

一足後へ下つた仲間体の男は思ふ樣罵付いた。

『不埒な奴ー』

と小聲で呟いた武士は何事をか言はんとした樣子であつたが、思ひ返してか、其儘物をも言はず、馬鹿機嫌を動かしたまり、行き過ぎやうとした。

『やい待ちやがれ、人に文句を言はれて、それで默つて行き過ぎる奴があるか。俺樣を誰れだと思ふんだ、天下直參のた旗本さんの仲間樣だ、來だに此方から頭の下げた事のねえに見哥さんだ、馬鹿、何んとか言へ、腑抜け、何もいふ事が出來ねえのか、騙りめ、案山子め、態を見やがれ』

喚き立てる散々の悪口を流石ぉ腹に納ねて無ねたか、不圖立止ると

『不埒奴、下郎ー下れー』

突き倒てられた一人の武士は、荒き大きな聲で叱咤した。

『何んだと一不埒とは此方でいふ事だ、人もあらうに下郎とは何んだ、知らうなりや此方で勝負出來ねえや、怖かりながら手前ッちのやうな伊達や案山子に大小をぶち込んでゐる騙り野郎とは事が違ふんだ、やい、此の腰ふゐる一本の刀あ事前ッちは目に這入らねねか、大きな口を言やがつて、下手謝りに謝まると承知しねねぞ』

尚も仲間体の男は威勢を張つて、それでも敢て進んで手を出そうといふ勇氣も無いやうに見えた、雲の足は到一到今は耳に聲するかのやう、急を早めて風一陣颯と吹き渡つた後は暗は暗を罩めて、一時に騒雨一過せんとする模樣であつた。まだ八つも廻つた頃とも思はぬに人通りは絶へて今夜に限りて誰一人なかつた。

『菊地氏、高が下郎た侍ひやるな笑つて通れば腹を立たぬぢや』

何事をか囁しらんとした一人の武士の肩を叩いて連れなる若侍は早くも機先を制して怒う宥めた、言はれてまた氣が付いたか、頭を二つ三つ首肯いて默過しやうといふ風に見えたが、不圖眼ひやうに仲間の袖を振り返つて、

『命冥加の奴ぢや』と呟やいた。

◎加州の同胞（六）

▲首府サクラメント

加州の首府は櫻府お有る、櫻府は桑港市より鐵路百五十一哩、滊船で百二十五哩である、櫻府の歴史的變遷を概述すると、英國のチャールス第五世の時に國王の命令に依て陸軍大佐ジョン、オーガスタース、サターが一八三九年に派遣されたもので、大佐の一行はサクラメント河を沿岸に向つて、一八四六年の七月四日に櫻府に營舍を建て、當路の許可を得て米國旗を揚げたのである。一八四六年から八年に亘つて彼の有名なメキシコ戰爭があつて、戰爭の結果は一八四八年二月二日兩國政府の間に平和條約が成立して此條約に據りて、メキシコ政府は米國政府の賠償支出に對する代償としてリオ、グランデ河及びヒラ河の北部一帯の地を挙げて悉く米國政府に讓與するとお定めたのである、斯くして大なる意義のあるカリフォルニア、ネヴァダ、ユタ、アリゾナ及びコロラド、ワヨミングの一部とは新に合衆國の版圖に加はり、西北部の米國々境は此に定まつた儘で今に及んで居るのだ。

▲金鑛發見

斯くて一八四八年一月二十四日にカリフォルニア州に於て金鑛が發見された、加州の發展は實ぉこれに根帶して居る、發見されたのは即ちメキシコ條約調定の前十日でジェームス、マーシャルは瑞西から移住した大佐サターの爲めに、サクラメント、バレーのコルマに於て水車溝を建造した時、圖らずも泥中に光燦爛たる黄色の物を發見したので、是りや或は黄金かもしれないと、尚ほも掘き集めてサターの城郭お持運んだ、此の城郭こそ今の加州首府サクラメントの存する所なのだ、マーシャルは城郭に到つて後、サターと共お直に密室お組つて此黄塊を檢査て見ると、果して黄金であつた、然し彼等は此の秘密を保つことが出來なんだ、水車溝での彼等の只ならぬ素振りは此の附近のモルモン勞働者の嫌疑を招いて、直に其の秘密は看破され、己にして黄金發見の奇報は羽翼なくして四方に飛び、當時は通信機關の殆んど皆無の姿であつたので『カリフォルニアに金鑛が發見された』と恰度山師が吐鳴つて歩くやうな調子で口から口に傳はり忽ちにして各地より多數の移住者が此の黄金原を目掛けて押寄せたのである。

逍遙遊草

括囊齋

武道の諸流（流祖）

柔道の部

竹内流　竹内中務大輔久盛

久盛は山城國下波賀村の人、天文元年六月廿四日平生の信仰神たる阿太古神より捕縛の手五手を授かり當流を創めた、子常陸助久勝、久勝の子加賀之助久吉皆盛名があつた。

堤賀山流　堤山城守賀山

賀山は下野國芳賀郡の守護職であつた、鎧組の達人で鎌倉地獄寺の僧慈昔に會して大に得る所あり、即ち賀山流を創めた、後元祿年中作州津山藩の武藤徹山は當流再興中興の祖と言はれる程の達人であつた。江戸では荻野左近將監當流を以て將軍に仕へた、地福寺の僧は何者であつたか今も詳らかでない、或ひは明人の歸化したのかも計られぬ。

荒木流　荒木無人齋
夢想流　夏原八太夫

名は傳へられてゐるが、惜しらくは其人の略傳を得ない。

三浦流　三浦與次右衛門義辰
福野流　福野七郎右衛門正勝

三浦は武州の人福野は攝津の產、永錄年中江戸麻布の正國寺に明人陳元贊渡來居住して柔法に精しきを聞き、就いて其術を學び大に柔法の妙お感じて習得の結果、之を我邦の小具足に加味して共に各一流を創始した、三浦福野の人々は當時鎧組の名人として天下に鳴つてゐたが、此から柔法の流儀大に世に擴まるお至つた。

制剛流　水早長右衛門信正

小具足打の達人として門戸を張り弟子を取つて名高かつた、或時僧制剛と名乘る修驗者が立會を求めたので手合をして見ると、其者の術殊の外巧妙で、新たなる技も多かつたから水早は太く感心して其術を受け遂に一流を創めた、此の僧も何者なるかは解らぬ、唯制剛といへば直ちに柔能の對句を連想するが、察する處此僧も明あたりより柔術を齋らした人歟、若くは其等の人に授かり得たる人に相違ない。そして僧名を採りて流ッとしたといふが、其僧は何地の產で何地に終つたか、それも詳らかでない。

扨は何ともあれ、當時柔法柔術の入り込む樣は、關學の渡來して我學界に動搖を來した時と恰かも同一なりし趣が見える。

一日一句

歸りやるかきつい奴だと角田川
何も交際ちやねわか、折角俺達と一緒お來て仲間外れしねえ事さ『だが少し用があるんだ』『用もあらうがさ其處が交際といふもんよ、此處から吉原へは何れだけあるんだ』『でもさ都合があるからよ』『たい〳〵放棄とけ、た前、では歸るんだな、ヘンきつい野郎もあるもんだ。

米國歯科醫學士
中島正二
バウエル街三一六
●電話シーモア九六六●

▲夫が妻に肉欲の要求をするのは一種の男子の品格を落すものゝやうに考へられてならぬと歎息した人があるが、女房の鼻息が荒くなる度自分は其言葉が浮んでならぬ（妻帶者）▲隣の部屋から窓傳ひに猫のやうな眞似までして戀に恥を知らぬ男は可哀想なものだ（常識家）

電話番號變更
シーモア一二〇二一ル
晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
中板當打御撮影の方お引延寫具を横九吋縦十二吋の扇に入れて進呈仕候

營業品目
○鑛石　○海產物
○乾物　○米穀
○雜穀　○文房具
○生物　○貴藥
○味噌　○化粧品
○醬油　○小間物
○菓子　○雜誌
○玩具　○大工道具
○荒物　○陶器
○綿布　○履物

晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B.C.

男女洋服洗濯
絹物及毛織物一切洗濯

メイン街　六〇七
アベニュー洋服洗濯所
電話シーモア三五三二

開業
弊樓修繕の爲め永らく休業致し居り候處愈〻高雅の設備完成致し候に付再び開業仕り候間舊に倍し御光來あらん事を希上候
ペンダー街とカロル街角
北京樓
電話シーモア四三六七

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱正金銀行
桑港支店

土地家屋賣買及ビーシー州傷病保險會社日本人部代理人
小野助四郎
晩市バウエル街三五八
電話コーリングウッド五九エル
支部　英市バンドラ街七五七

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
此外御注文に應じ熟練可仕御修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店

地所買賣、代書、保險業、諸請負、登記
公證手續
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
（電話シーモア五三八三）

流行
勞形
靴類各種
並に
修繕、新調
弊店儀今回流行新形靴類數種仕入仕候間御高覽御上度御好みに依り新調も致すべく修繕お於ては新なる器械を据附け美麗ど廉價を旨とし懇く御需用に應じ可申候間何卒御用命仰ぎ度偏に幸願候
晩市バウエル街三一八
加藤靴店

廣告
時計販賣
並に
修繕
バウエル街二二六
鈴木時計店

清酒原價益騰貴仕候に付下記三名協定の上左の直段に改正致し一切現金にて相願申候

一四斗樽　金貳拾五弗
一貳斗樽　金拾參弗
一瓶詰（四打入壹箱）金拾六弗

右の直段は六月十六日より實行可仕而して之を厳守する爲下記三名は保證金を積立て違反なきことを期し申候

日進合資會社　小川定吉
東合資會社酒店　山下藤太郎
太平洋瓶詰會社　日本人部主任　土田嘉次郎

金物類　ストーブ　ベント　臺所道具　グラス　キャムプ品用
御グラスは御一個宛郵便ちに參
盤取付致申可候

晩市バウエル街二三〇
關根金物店
（電話シーモア八四七六）

今回元朝顧を明受新月と改名致六月一日より精々大勉強をめし、うどん、以て
そば北の外種々御好みに應じ御滿足仕候値段の御申立あらん事を伏して願ひ上げ候敬白
バウエル街三二八
新月
電話シーモア一三四六

●日本行ビクトリア出帆
かなだ丸　七月八日午前
たこま丸　七月廿二日午前
はるな丸　八月五日午前
しあとる丸　八月十九日午前
めきしこ丸　九月二日午前
しかご丸　九月十六日午前

大阪商船株式會社タコマ出張所
日加用達會社
安野商會
安野商會
ビクトリア

日本行ビクトリア出帆廣告
靜岡丸　七月一日午後
丹波丸　七月十五日午後
阿波丸　七月廿九日午後
佐渡丸　八月十二日午後
横濱丸　八月廿六日午後
讃岐丸　九月九日午後
日本郵船會社
バンクーバー　ヴィクトリア同社代理店
バンクーバー日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
シアトル出張所
大北鐵道會社
バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇

シーピー汽船
ビーシー州沿岸
●ビクトリア行
午前十時
午後二時
同十一時四十五分
●シヤートル行
午前十時
午後十一時
●ナ、イモ、コモクス、ユニオンベイ行
午前十時、午後六時半（毎日）
八時、木土
●ブランスルバート及アラスカ行
午後十一時（毎土曜）
●プリンスルバートグンビラーベイ及スキナ河方面
午後十一時（毎水曜日）
●バーデーベイ、リバースイン、レット、オーションホールス
午後四時（毎木曜日）
●ガルフアイランド方面
午前七時（毎木曜日）
ガリアノ、メインアイランド、ホープベイ、ポートワンソン、ギヤング、スパーバー、ギシ、シンコープ、ピーバーポイント、フルフオード及シドニーアイランドを經て美府行
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
ヘスタングス街四三四
シグー旅客代理店
ゼーモーオー

バウエル街二四三
高橋玉塩
高橋千太郎

新設シングルミール
●場所は米加の國境
●人員四十名募集す
統中シングル切り十五名タイキリ六名は最も至急求ひたし御希望の者は速一御來談ありたし
晩市ゴーア街一二八
東洋桂庵
奥村事務所
電話シーモア八五五六